

HI LÂY BẰNG CAO ĐẲNG THỦ THƯ TẠI TRƯỜNG

CAO ĐẲNG QUỐC GIA THỦ THƯ PHÁP

NIÊN KHOA 1969

Cuộc thi viết về quản trị thư viện, thư viện học và tổ chức sưu tầm tài liệu, đã diễn ra ngày thứ ba 1-7 từ 8 giờ đến 13 giờ.

Để thi, tùy thí sinh lựa chọn :

I- Được bổ làm thủ thư tại một tỉnh mà thư viện vừa được liệt hạng, bạn dự định trích trong tài nguyên thư viện ra, để thiết lập một tài nguyên dự trữ, các tác phẩm và tài liệu quý giá — cũ và hiện đại — chưa từng được xét trị. Theo tiêu chuẩn nào bạn định chọn các tài liệu này ? Bạn quan niệm thế nào về sự tổ chức một tài nguyên dự trữ ?

II- Theo bạn thì quyền hạn của viên thủ-thư trông coi ban chỉ dẫn và tham khảo của một thư viện đại học, phải như thế nào ?

III- Một thư viện chuyên môn thường xuyên nhận được 300 ấn phẩm định-kỳ định lây bài vở (dépeuillage). Với phương pháp làm việc như thế nào, bạn dự định lây bài vở, phân tích và phân loại, phổ biến) ?

IV- Trong một thư viện đô thị của tỉnh lớn, từ trước đến nay đặc biệt dành cho sự khảo cứu, bạn đề nghị những biện pháp nào để cho thư viện một định hướng về sự đọc sách công cộng, trên bình diện phòng ốc, các sưu tập và sự điều hành ?

Thi hạch miêng về sự quản trị thư viện, thư viện học và tổ chức sưu tầm tài liệu, diễn ra ngày...

Các cuộc thi viết và hạch miêng được cho hệ số 3 và 2 và kết quả được cộng thêm vào kết quả bài làm viết và hạch miêng trong lớp, với hệ số chung là 10. 58 trong số 59 học sinh được tuyên bố đậu, 13 học sinh trong khối liên hiệp Pháp (trong số 14) và 16 học sinh ngoại quốc (trong số 17).

(Bulletin d'informations de l'Association des Bibliothécaires Français, N°65, 4^e trimestre 1969, p. 257).

ĐỖ VĂN ANH dịch

// HI LẦY CHỨNG-CHỈ KHẢ-NĂNG CCHỨC VỤ
THỬ-THỬ TẠI PHÁP VÀ TẠI CÁC TRUNG-TÂM VĂN-HOÁ PHÁP Ở
ALGER, RABAT VÀ TẠI THƯ VIỆN LA CASA DE VELASQUEZ, Madrid

NIÊN KHOẢ 1969

trúng cách

Các cuộc thi/lầy Chứng chỉ khả năng thử thư đã diễn ra trong những ngày 20 và 21 tháng giêng theo thời khoá biểu sau đây :

-thứ hai 20-1, từ 14 giờ đến 17 giờ -- Quản trị, tổ chức và điều hành thư viện

-thứ ba 21-1, từ 9 giờ đến 12 giờ -- Tổng kê; từ 15 giờ đến 17 giờ -- Thư tịch học.

Các cuộc thi đã diễn ra tại các trung tâm sau đây :

...

ĐỀ THI

1) Quản trị, tổ chức và điều hành thư viện (3 giờ)

- Vào sổ và chuẩn bị các ấn phẩm định kỳ
- Làm cách nào một thư viện có thể chứng nhận quyền sở hữu các sách vở của tài nguyên của mình ?

2) Tổng kê (3 giờ)

Thí sinh phải tổng kê (phiếu chính và, nếu cần, phiếu phụ vấn tất, và phiếu tham chiếu; số hiệu phân loại Thập tiên Dewey : tiêu đề cho Mục lục để tại theo mẫu tự), các sách sau đây qua bản chụp các trang chính :

- a) 4 quyển sách tiếng Pháp
 - 1 tập sách mỏng của R. Vallentin du Cheylard " La Provence de Béthanie";
 - 1 thư mục triển lãm ^{OC}
 - 1 ấn phẩm của Sở Hoả xa/Pháp miền bắc
 - các phức trình tiến khởi về Hội nghị quốc tế thư viện và các trung tâm sưu tầm tài liệu, họp tại Bruxelles năm 1955.
- b) 2 quyển sách bằng ngoại ngữ do thí sinh lựa chọn :
 - 1 trích-ấn-phẩm (tiré à part)
 - 1 quyển sách do 2 hay 3 tác giả sáng tác.

3) Thư tịch học (2 giờ)

- Bạn có những tập thư tịch quốc gia Pháp nào để tra mau chóng về một đề tài chính xác, chẳng hạn như : mưa ?

Bạn hãy kể các thư tịch ấy và giải thích vấn tất tại sao và làm cách nào bạn dùng các thư tịch ấy.

- Để khảo cứu một thời đại nào đó, bạn cần xem các ấn phẩm định kỳ. Với vụng tập nào bạn dùng để tìm lại nhan của một ấn phẩm định kỳ :

- a) xuất bản năm 1834
- b) xuất bản năm 1912
- c) xuất bản năm 1960

Bạn hãy kể và giải thích vấn tất tại sao và làm cách nào bạn dùng các vụng tập ấy.

Nêu thiều vụng tập về tiêu sử thì thư mục, thư tịch nào sẽ cho bạn các tài liệu về tiêu sử.

297 thí sinh, trong đó có 12 với tư cách ngoại quốc, đã dự thi.

192 thí sinh, trong đó có 8 với tư cách ngoại quốc, được tuyên bố trúng cách.

(Bulletin d'informations de l'Association
des Bibliothécaires Français,
n° 63, 2^e trimestre 1969, pp.87-88)

ĐỖ VĂN ANH dịch

THI LẤY CHỨNG-CHỈ KHẢ-NĂNG CHỨC-VỤ THỦ-THƯ
TẠI PHÁP VÀ TẠI TRUNG TÂM VĂN HOÁ PHÁP Ở ALGER
Niên khoá 1970

THI TRÚNG CÁCH (ÉPREUVES D'ADMISSIBILITÉ).

Các cuộc thi trúng cách lấy chứng chỉ khả năng chức vụ thủ thư, niên khoá 1970, đã diễn ra ngày thứ ba 20 và thứ tư 21 tháng giêng.

Đề thi

1) Quản trị, tổ chức và điều hành thư viện (3 giờ)

"Chính sách thu đặc tại một thư viện theo bạn chọn lựa : định nghĩa, phương tiện, sử dụng"

2) Thư tịch (2 giờ)

Luận giải ba câu hỏi sau đây :

- 1^o Bạn làm cách nào để thiết lập các ấn bản khác nhau về các tác phẩm của Tolstoi được xuất bản tại Pháp cho đến ngày 1.1.1970 ?
- 2^o Bạn làm cách nào để tìm lại nhan đề của một ấn phẩm định kỳ xuất bản bởi Hội Nhà Văn ở Pháp ?
- 3^o Bạn làm cách nào để tìm lại một bản thư tịch về sản bản ?

3) Tổng kê (3 giờ)

Thí sinh phải tổng kê (phiếu chính và nêu cần phiếu tham chiếu; số hiệu phân loại Thập phân Dewey; tiêu đề cho Mục lục đề tài theo mẫu tự) các sách sau đây qua bản chụp các trang chính :

a) Bốn quyển sách bằng tiếng Pháp :

- 1 cuốn sách có 2 tác giả
- 1 quyển trong bộ sưu tập SUP, nhà xã hội học,
- 1 cuốn xuất bản bởi Tổ chức hợp tác và phát triển kinh tế,
- bản tường trình về một hội nghị tổ chức bởi một đoàn thể, và có một nhan đề đặc biệt.

b) Hai cuốn sách, mỗi cuốn thuộc một trong hai ngôn ngữ do thí sinh chọn (tiếng Đức, Anh, Ả rập, Tây ban nha, Ý đại lợi, Ba lan, Nga).

Các cuộc thi đã diễn ra tại các trung tâm sau đây :

Thí sinh

470 thí sinh đã đệ trình hồ sơ ghi danh để sửa soạn (269 năm 1968, 402 năm 1969) : 13 người đã bị Ủy ban Tư vấn gạt bỏ; 356 đã xác nhận ghi danh thi; 318 trong số đó có 10 người với tư cách ngoại quốc, đã trình diện thi thực sự (27 năm 1960, 81 năm 1963, 172 năm 1966, 297 năm 1969).

Kết quả

206 thí sinh, trong số đó có 6 với tư cách ngoại quốc, đã được tuyển bổ đầu (64,78 %). Trung bình tổng số : 31,21 trên 60 hay là 10,4 trên 20 đối với 9,7 năm 1969.

25 người trong số 35 đã trình diện; 181 phụ nữ trong số 293 đã trình diện.

Cách thức chuẩn bị

Người ta để ý trong số các thí sinh đầu : 91 thí sinh đã theo sự giáo dục dự bị tại Ba lê, trong số 137 (66,4 %); 115 thí sinh đã sửa soạn việc thi ở tỉnh, trong số 181 (63,5 %).

Tước vị đại học

Đã được tuyển bổ đầu :

- 9 người thực thụ tước vị cao đẳng cử nhân trong số 9 người trình diện.
- 53 cử nhân trong số 69 trình diện.
- 18 người thực thụ chứng chỉ cử nhân hay của DUEL trong số 30 người trình diện.
- 15 người thực thụ Bằng văn học đại cương (hay tước vị tương đương) trong số 19 người trình diện.
- 94 người thực thụ bằng Tú tài hay tước vị tương đương trong số 155 người trình diện.
- 17 thí sinh được miễn bằng Tú tài trong số 36 người trình diện.

Kinh nghiệm trong nghề

- 105 người đầu (trong số 129 trình diện) giữ chức vụ thủ thư hay là người sưu tầm tài liệu.
- 19 người trúng cách (trong số 26 trình diện) làm các chức vụ khác
- 82 người trúng cách (trong số 163 trình diện) là các sinh viên muốn trở thành thủ thư.